

**No. 42632. Multilateral**

AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS. THE HAGUE, 15 AUGUST 1996 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2365, I-42632.*]

ACCESSION

**Côte d'Ivoire**

*Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 1 March 2013*

*Date of effect: 1 June 2013*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 22 April 2013*

ACCESSION (WITH RESERVATION)

**Iceland**

*Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 21 March 2013*

*Date of effect: 1 June 2013*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 22 April 2013*

**N° 42632. Multilatéral**

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE. LA HAYE, 15 AOÛT 1996 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2365, I-42632.*]

ADHÉSION

**Côte d'Ivoire**

*Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 1<sup>er</sup> mars 2013*

*Date de prise d'effet : 1<sup>er</sup> juin 2013*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 22 avril 2013*

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)

**Islande**

*Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 21 mars 2013*

*Date de prise d'effet : 1<sup>er</sup> juin 2013*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 22 avril 2013*

*Reservation:*

*Réserve :*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

In accordance with Article XV of the Agreement, Iceland makes a reservation regarding Annex 3, paragraph 2.1, cf. Article IV, paragraph 1, with regard to the following species:

Arctic Tern (*Sterna paradisaea*).  
Herring Gull (*Larus argentatus*).  
Glaucus Gull (*Larus hyperboreus*).  
Black-headed Gull (*Larus ridibundus*).  
Northern Gannet (*Morus bassanus*).  
Great Cormorant (*Phalacrocorax carbo*).  
Black-legged Kittiwake (*Rissa tridactyla*).  
Razorbill (*Alca torda*).  
Common Guillemot (*Uria aalge*).  
Thick-billed Guillemot (*Uria lomvia*).  
Black Guillemot (*Cepphus grylle*).  
Atlantic Puffin (*Fratercula arctica*).  
Common Eider (*Somateria mollissima*).  
Mallard (*Anas platyrhynchos*).  
Eurasian Wigeon (*Anas penelope*).  
Common Teal (*Anas crecca*).  
Greater Scaup (*Aythya marila*).  
Tufted Duck (*Aythya fuligula*).  
Long-tailed Duck (*Clangula hyemalis*).  
Red-breasted Merganser (*Mergus serrator*).  
Greylag Goose (*Anser anser*).  
Pink-footed Goose (*Anser brachyrhynchus*).

Conformément à l'article XV de l'Accord, l'Islande fait une réserve concernant l'annexe 3, paragraphe 2.1, cf. l'article IV, paragraphe 1<sup>er</sup>, à l'égard des espèces suivantes:

Sterne arctique (*Sterna paradisaea*).  
Goéland argenté (*Larus argentatus*).  
Goéland bourgmestre (*Larus hyperboreus*).  
Mouette rieuse (*Larus ridibundus*).  
Fou de Bassan (*Morus bassanus*).  
Grand Cormoran (*Phalacrocorax carbo*).  
Mouette tridactyle (*Rissa tridactyla*).  
Pingouin torda (*Alca torda*).  
Guillemot de Troïl (*Uria aalge*).  
Guillemot de Brunnich (*Uria lomvia*).  
Guillemot à miroir (*Cepphus grylle*).  
Macareux moine (*Fratercula arctica*).  
Eider à duvet (*Somateria mollissima*).  
Canard colvert (*Anas platyrhynchos*).  
Canard siffleur (*Anas penelope*).  
Sarcelle d'hiver (*Anas crecca*).  
Fuligule milouinan (*Aythya marila*).  
Fuligule morillon (*Aythya fuligula*).  
Harelde de Miquelon [Harelde boréale] (*Clangula hyemalis*).  
Harle huppé (*Mergus serrator*).  
Oie cendrée (*Anser anser*).  
Oie à bec court (*Anser brachyrhynchus*).